HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.—NÚM. 1042 | Nueva Helvecia, Miércoles 4 de Marzo de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Policías de campaña

No obstante lo viejo y zarandeado, el tema que nos ocupa hoy, es, y valga la paradoja, un tema de palpitante actualidad.

Ocioso sería volver sobre lo que al respecto se ha dicho en todo y en toda la prensa del país, acerca de la urgente necesidad de reorganizar las policías del interior de la República, arbitrando los recursos pertinentes para aumentar el personal de aquellas y estimular la carrera en forma de pagar mejor sus servicios, retribuidos en la actualidad con sueldos que por lo exiguos, resultan irrisorios.

Las planillas del Presupuesto General de la Nación, correspondientes a los sueldos de las policías de campaña, son precisamente las que no han sido modificadas, contemplando las jerarquías de sus empleados. Se ha querido salir del mal paso con decisiones de emergencia, que no han resuelto de ningún modo el viejo y debatido problema.

Los últimos aumentos a las dotaciones de las policías del interior fueron distribuidas en forma evidentemente caprichosa, sin observarse una escala gradual para todos sus empleados como hubiera sido lo lógico y lo equitativo, pues mientras,—y va ya una comprobación al caso—un comisario rural obtuvo un aumento de $ 11.75, un oficial segundo que es después de un oficial primero el funcionario de más alta jerarquía, se benefició con un aumento de dos pesos!

Este y otros ejemplos que huelgan aquí, por aquello de que para muestra solo basta un boton, demuestran concluyentemente que cuando se estudiaron en Junio de 1922, las planillas de las policías de campaña, se procedió sin plan previo racional y científico y solo para cubrir las apariencias en un momento de honda crisis para los empleados públicos que se vieron abocados a una situación de miseria, en virtud de la carestía de la vida.

Vuelta a su cauce aquella situación anormal de nuestra economía y de nuestras finanzas, cuyos inmediatos efectos experimentaron con mayor rigor las clases modestas y en primer término los servidores públicos, hora es esta de hacer algo práctico y definitivo, en el sentido de mejorar los sueldos que actualmente perciben las policías de campaña, en pie hoy de verdadera reorganización administrativa y cuyo proceso de selección no será posible pretender si no se estimula a los interesados con el premio de una retribución mensual que les permita vivir con cierto desahogo y encarar el porvenir en la confianza de un decoroso retiro.

Por otra parte, las policías de hoy, no son las de treinta o veinticinco años atrás, policías en general analfabetas reclutadas entre los hombres de acción de nuestra campaña, policías eminentemente electorales: constante azote a los vecindarios laboriosos donde en lugar de un comisario garantía de sus intereses y sus vidas, teníase por tal a un omnímodo caudillo, investido de todos los poderes propios del mandon de la comarca.

Han cambiado los tiempos y el funcionario policial es hoy, dentro de su jurisdicción, un vecino entre los vecinos a quien se le exige con la cultura propia de la época, el cumplimiento de rigurosos deberes a quien le alcanzan las responsabilidades de todos sus actos.

Son conocidos los encomiables propósitos del Presidente de la República, sobre reorganización del instituto policial, pero tan buenos y patrióticos deseos no serán factibles, en tanto que los actuales sueldos rebajan y desprestigian la dignidad del empleo.

MAS ESCUELAS

Desgraciadamente hay todavía en nuestro país un alto porcentaje de niños analfabetos en edad escolar, revelación elocuente de lo que muchas veces se ha dicho al respecto y cuya responsabilidad recae en primer término sobre el propio Estado, que no le presta al gran problema la atención que indiscutiblemente merece.

Fundar escuelas; no importa la cantidad que en ello ha de invertirse; tampoco no se tasa el desmérito que representa para la nación esos miles de analfabetos diseminados desgraciadamente en los diecinueve departamentos.

Tendremos un gran palacio legislativo que ya cuesta muchos millones de pesos al pueblo y no faltan otras obras de lujo y carecemos en cambio de casitas y hasta de ranchos para escuelas.

Fundar más escuelas debiera ser la constante preocupación de gobernantes y bernados.

La vanidad del lujo

Dato elocuente de las estadísticas

Transcribimos un suelto que le dedica al asunto un importante vocero de la capital, de acuerdo con cifras sacadas del Boletín del Ministerio de Hacienda.

¿Es el Uruguay uno de los pueblos de América que anhela el desarrollo y enriquecimiento de los órdenes de su vida comercial e industrial, sobre los órdenes de sus demás actividades?

Si para muchos es esta una pregunta fuera de tono, para otros en cambio el complejo enunciado ha de atraer la mayor de las atenciones.

Las estadísticas de estos últimos años dicen con elocuencia que en nuestro país, es cada vez más acentuada la tendencia a la vida del lujo y la molicie, en tanto que se nota un estancamiento en el desarrollo de las actividades industriales, cuyas consecuencias perjudiciales han de hacerse sentir de más en más con el transcurso del tiempo. Para certificar la verdad de nuestro acerto vamos a reproducir hoy los siguientes datos que hemos sacado del Boletín del Ministerio de Hacienda, correspondiente al mes de Enero, los que muestran con claridad meridiana que estamos pasando por un período crítico donde la vanidad del lujo marcha gloriosamente a la vanguardia de todos los demás órdenes de la vida nacional.

Del mencionado Boletín hemos sacado entre otros los siguientes datos: En el mes de Noviembre de 1924, se introdujeron por nuestra Aduana 379 automóviles y 42 chasis para vehículos de paseo. Además 5 chasis para autos camiones, por valor, estos últimos de $ 5.690.00, ascendiendo el valor de los primeros en total, a la cantidad de pesos 258.741.00.

En el mismo mes, se introdujeron, maquinarias para establecimientos industriales y piezas de repuestos para las mismas; materiales por valor de $ 71.026.

Las cifras mencionadas dan la pauta exacta de la situacion porque atravesamos. Mientras se ha invertido $ 258.741.00 destinados al fomento del lujo, solo $ 71.026 se han invertido en materiales de trabajo para desarrollar las industrias en general, magnífica fuente de riqueza ésta, en que debe basarse el porvenir de los pueblos.

Más trabajo y menos boato para encauzar al país por sendas de halagadores progresos es lo que debía manifestarse, tomando como ejemplo la obra reconstructiva de los pueblos del viejo mundo; en que lentamente, pero en forma deslumbradora, después de la gran conflagación han procurado el desarrollo notable de todas sus industrias en general y aunando todos sus esfuerzos en este sentido han logrado que su comercio de exportación suba constantemente, buscando ansiosos la colocación de sus productos en los mercados exteriores y superando en mucho según las últimas estadísticas la exportación a la importación.

Deberíamos imitar esos pueblos que cobran más de lo que pagan; atesorando y dilatando su bienestar.

En resumen diremos que introduciéndose tan escasos elementos para las industrias estas están fatalmente condenadas a la paralización, lo que hará que el elemento de trabajo muy pronto vaya a emplear su energía a otros países, donde el porvenir no se le presenta tan nebuloso.

Prórroga de las vacaciones escolares hasta el 9 del corriente

La comisión departamental de instrucción primaria se dirigió al Consejo Nacional de Enseñanza, gestionando la prórroga de las vacaciones por el término de ocho días.

La referida comisión fundamenta su pedido en la siguiente forma:

1.º En la intensa y proficua labor desarrollada por los maestros en el pasado curso escolar; 2.º En los trabajos extraordinarios que los miembros del personal enseñante tuvieron que realizar a fin de año con motivo del censo escolar; 3.º En los rigores estivales actuales; y 4.º en que la Universidad ha resuelto que las clases no se reabran hasta el 9 de Marzo entrante.

Al formular su pedido la Comisión manifiesta que la prórroga sería con esta condición; que las escuelas permanezcan del 2 al 8 de Marzo abiertas durante dos horas diarias a los efectos de la inscripción de alumnos.

El Consejo de Enseñanza resolvió prorrogar las vacaciones hasta el 9 de Marzo

¿Para que sirve la ley Narancio?

La caña y bebidas alcohólicas que consume el país

Según los datos del Boletín del Ministerio de Hacienda correspondientes al mes de Enero pasado, entraron al país nada menos que 216.665 litros de caña.

En los diez primeros meses del año 1924, consumimos (casi nada) 2.814.429 litros.

A estas cantidades hay que agregar logicamente, otras muy importantes de caña que se fabrica clandestinamente y no poca que entra de contrabando de distintos lugares

De acuerdo pues, con la estadística cada uno de los habitantes del país, chicos y grandes tomarian alrededor de cuatro litros y medio con lo que no dirían aquello de «tengo la garganta lo mesmo que yesca».

Todavía habría que agregar las otras bebidas alcohólicas, vinos y otras drogas, para encontrarnos con cifras realmente fantásticas.

Los que al principio creyeron ver una traba en la

De la Seccional Nacionalista

La Comisión Seccional Nacionalista avisa a todos los que tengan cuentas a cobrar quieran presentarlas en casa del secretario señor Tomás A. Ettlin, quien ordenará su pago de inmediato.

El Secretario.

AVISO

Se ruega a las sub comisiones y vecinos que tengan materiales, entregados para la extinción de mosquita; barreras, máquinas etc. y que no los necesiten, se sirvan devolver los en la Comisaría local.

La Comisión.

Emplazamiento

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 10.ª Sección del Departamento de Colonia, dictada en los autos seguidos por los señores «José Mora y Gregorio García Camilo, contra la Sucesión de don Ecolástico Imas, por cobro de pesos,» se cita, llama y emplaza a los herederos de la referida sucesión, para que comparezca ante este Juzgado por sí, o por apoderado constituido en forma, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de Oficio con quien se seguirán los procedimientos, llenándose previamente la conciliación.

La deuda proviene de construcción de cordón y cuneta en el frente de un terreno ubicado en esta Villá en la calle Berna esquina Colón.

Nueva Helvecia, Febrero 10 de 1925.

Juan E. Marauda

Juez de Paz.

llamada ley Narancio sufrieron un rotundo fracaso, pues los aficionados al copetín toman la «turca» el sábado, para continuar lo mismo el domingo y toda la semana; sinó pueden en el boliche lo hacen en su casa o en cualquier lado; la cuestión es chupar.

Mozo ¡Eche otra caña, pero caña de la güena!

ESTADISTICA INTERESANTE

Existencia de ganado vacuno en la República

La Oficina de Economía y Estadística Agrícola del Ministerio de Industrias, al informar sobre los resultados del censo ganadero recientemente levantado hace notar que el stock bovino alcanza a 8.431.613 cabezas, contra 7.802.442 que arrojó el censo de 1916.

Es de destacar, por ser asunto de palpitante actualidad, el aumento sensible del stock vacuno, aumento de 629.171 animales, con respecto al censo de 1916.

La clasificación de sus cifras, según sexo y edad, arroja las proporciones siguientes:

	Censo de 1924
Toros	108.957
Toritos de 1 año	73.566
Vacas de cría	2.693.269
Vacas de cría invernada	431.688
Vaquillonas	1.230.765
Bueyes	333.105
Novillos de 1 a 3 años	1.318.046
Novillos de más de 3 años	703.144
Terneros de menos 1 año	827.091
Terneras iden de 1 año	712.082
Total	8.431.613

Número de animales vacunos por Departamentos.—Censo de 1924

Artigas	713.473
Canelones	150.217
Cerro Largo	234 631
Colonia	299.240
Durazno	573.254
Flores	229.021
Florida	466.631
Maldonado	169.273
Minas	406.630
Montevideo	12.733
Paysandú	722.324
Río Negro	532.747
Rivera	522.956
Rocha	437.783
Salto	739.740
San José	233.268
Soriano	485.995
Tacuarembó	717.411
Treinta y Tres	395, 286
La República	8.431.613

Cifras absolutas

	Censo 1916	Censo 1924
Toros	105.211	108.957
Toritos	193.963	73.464
V. cria	2.944.642	3.124.957
Vqnas.	1.019.846	1.230 765
Bueyes	298.716	333.105
Novillos	1.556.636	2.021.190
Ternros	872.200	857.091
Ternras	811.228	712.082
Totales	7.802.442	8.431.613

De Marcelino C. Perez

Temas escolares

Otilia Alfonso Torres

Señorita Otilia Alfonso Torres.—Colonia Española.—Mi estimada amiga y «pariente»:

Días ha, tuve el gusto de felicitarte de manera verbal, o más bien dicho, por conducción de tu papá,—en cuanto supe del exitazo tuyo, bien merecido,—al rendir el examen final, (el de pedagogía), para obtar a el titulo de Maestra Nacional de Instrucción Primaria. Y ese examen, brillante como fué, es también digno corolario de los demás, que merecieron igualmente las mejores notas; y él nos expresa en elocuente forma, tu inteligencia, que es mucha,—y tu contracción al estudio y al trabajo,—que bien te la reconocemos.—De tal modo, es lógica la inquietud que sufro,—al comprender, yo, que todavía no me había dado la íntima y grande satisfacción de ratificar mis plácemos por la brillante culminación de tus afanosos estudios; ni la de expresarme públicamente a tu respecto. Hoy salvo la omisión, complacido a la vez de poder señalar, a la consideración de los lectores, el entusiasmo con que este modesto pero fiel amante de la Escuela, por la que tanto hemos agitado plumas, que equivale a romper lanzas,—acoge a la que siendo,—y tú eres,—digna «nieta» de esta región de Colcnia Española, mas tenemos la obligación moral y sentimental, de prestarle decidido apoyo a la nueva Maestra, cuando ésta va a iniciarse en la práctica de los conocimientos bellamente adquiridos. No quisiéramos,—amplios de espíritu como somos,—rendirle excesivo pleito homenaje al sentimiento localista. Más, por algo será que el hombre se encariña entrañablemente al solar que arrulló la cuna del niño... Y entonces, como Elías Regules,—el dulce poeta de los cantos regionales,—queremos también cantarle a «la tapera», y a todo lo que nace, o se agita, o florece adentro del marco que señala el horizonte cuyas azules pinceladas le prestan color a nuestro ensueño... Y ello, con preferencia no egoísta,—pero muy justificada y sentida, si, como que el panorama, o mejor dicho, el ambiente nativo, nos hubiera emborrachado el alma, ya, con el efluvio de los bosques o el de los claveles y de los cedrones que suelen marginar «el rancho»; ya, con el arrullo de las calandrias y de los inquietos jilgueros; o talvez con el encanto de las «muchachas» que tejen su ilusión, donde se respira las tibias y embalsamadas brisas del Cufré romancesco...

Y asi, creo que no será pecado terminar esta carta abierta expresando que debemos honrar a todo lo que vale, y con más razón, si es nuestro.

Saludos afectuosos de tu amigo

Marcelino C. Pérez.

Colonia Española (Colonia). Febrero de 1925.

AL PASAR

En broma, o en serio

«Nómbrase una comisión integrada por los señores Alonso y Gilomén, para que investiguen sobre la legalidad de la apelación interpuesta por el Concejo Auxiliar de Nueva Helvecia en el asunto promovido por el señor Nieto», reza la última de las resoluciones tomadas por el Concejo Departamental de Colonia, en el enojoso asunto que él mismo provocó.

Por lo que antecede queda demostrado que nuestro Concejo Departamental siempre se halla a tiempo. Dicta resoluciones y después las estudia; puesto, que días antes había dictado una que decía: «Concédase al Concejo Auxiliar de Nueva Helvecia la apelación que solicita etc., etc.

¡Ta bueno!...—Si parece broma de carnaval.—Estábamos en lo cierto, y hoy queda plenamente corfirmado cuando dijimos que la primera de las resoluciones, se había dictado *con lamentable ligereza sin estudiarla y por si encaja*—nos referimos a la que dió margen al lío que comentamos».

Es natural que el Concejo Departamental no creyó ¡como iba a creer!, que la primera de las acordadas era casi un disparate; creyendo que se atenuaría con la segunda,—que ahora da lugar a la tercera, con la cual encabezamos esas reflexiones.

Nuestros Concejales cambían de criterio—¡que digo!... de parecer, como se cambia uno de cuello. Es con esa convicción, de seráficos creyentes, que creen que todos son buenos como ellos, que todos creen como ellos de que ser concejal, es cosa fácil, si no hubiera que pensar más, antes de tomar resolución.

Lo que podemos asegurar es, que los señores del Concejo Departamental tienen tranquila la conciencia, y que trabajan dictando resoluciones; y al efecto, aplican una nueva norma que es: Ordenar, disponer, y si levanta resistencia; siempre hay tiempo de pensar,—no en lo que se hizo—sinó en lo que hay que hacer para escapar por la tangente, no por temor al ojo de Cain que nunca descubrirán, pero si, por lo que algún pataro podía disimuladamente dejar caer sobre sus humanidades; junto a algunas expresiones mal sonantes.

En familia y muy calladito

Hemos oído que la Comisión que organizó los festejos de carnaval, estaba algún tanto disgustada, por la manera de esquivar el sablazo en las colectas—algunos papás—aunque como personas serias y de diplomacia, aquello es en familia y no sale de casa.

Que a mi no me interesa que se hagan o no festejos, por el contrario, hasta me molestan. Que a las muchachas no les agrada, o que no van a concurrir. Que las fiestas son para los puebleros, que son quienes la disfrutan, que el año es malo y otras majaderías.

Pero la Comisión comprobó, que esos amarretes, que esas contraídas muchachas, que esos a quienes molestan los festejos, que los rurales rinden tributo a Momo, los mejores; y no concibe que se ataje el sablazo con esos argumentos tan lastimeros.

El Duende.

CARRERAS

El domingo en "El Talar"

El próximo domingo 8 del corriente tendrá lugar en la pista «El talar» del señor Federico Nollenberger una importante carrera entre los caballos doradillo del señor Federico Nollenberger y zaino del señor Isidoro Ravera.

Tiro a correrse 500 metros, apuesta $ 100 por cada parte.

Creemos que el cómodo paraje elegido para la carrera citada, muy próximo a nuestra Villa, se verá favorecido por numerosos aficionados.

El sufragio femenino en Inglaterra

Al concederse, últimamente en Inglaterra, derecho al voto, a las mujeres mayores de treinta años, quedó pendiente la segunda parte del asunto, la misma concesión para las mujeres de 21 a 30 años. Esta ampliación fué prometida por casi todos los partidos y los conservadores especialmente empeñaron su palabra en favor de la indicada habilitación.

Por eso al plantearse el asunto en la Cámara de los Comunes, no se esperaban las complicaciones que se han producido y que han hecho fracasar la reforma, rechazada por mayoría. La efervescencia que el fracaso ha producido es de una importancia incalculable, pues esa medida afecta a cuatro millones y medio de mujeres jóvenes, entre las que se cuentan los elementos más activos que vienen actuando en la política inglesa como propagandistas.

El argumento expresado por el Ministro del Interior para justificar el Gobierno que no apoya la ampliación, es muy sencilla: la entrada al padrón de esa cantidad de electores femeninos importaría una nueva elección general, desde que no podrían quedar sin representación parlamentaria y una nueva elección significaría interrumpir la actual tarea legislativa.

En tal forma recién para dentro de uno o dos años se podría votar la nueva ley.

Eso, y una manifestación de que a juicio del Ministro del Interior, la mayoría conservadora actual podría ser mantenida hasta 1929 sin necesidad de una nueva elección, hacen suponer que el gobierno ministerial inglés no tiene mayor interés en poner en peligro su

Concejo Auxiliar de Administración
DE NUEVA HELVECIA

Ordenanza de tránsito

Considerando que existe conveniencia pública en reglamentar el estacionamiento de los vehículos sobre la Avenida del Puerto desde la Calle denominada Nueva hasta el camino que conduce a la Estación del Ferrocarril y de ésta hasta inmediaciones de la citada Estación. Considerando que, dado el intenso tráfico existente en las vías citadas y el reducido ancho de sus calzadas, es preciso evitar que los vehículos se estacionen uno frente a otro en ambos costados de las calle, hecho éste que puede dar márgen a accidentes. Considerando que compete a las autoridades municipales reglamentar el tránsito y consentir el estacionamiento de vehículos en los sitios de uso público de acuerdo con lo que determina el sub-inciso E. del inciso 24 del artículo 54 de la ley 23 de Diciembre de 1919; el Concejo Auxiliar de Administración de Nueva Helvecia, en uso de las facultades que le fueron concedídas por la Asablea Representiva, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 62 de la ley de 23 de Diciembre de 1919,

ORDENA

Artículo 1.o—Todos los vehículos que se estacionen en la Avenida del Puerto y camino a la Estación del Ferrocarril en el trayecto compredido desde la calle denominada Nueva, deberán situarse sobre el costado izquierdo en dirección al Norte y Oeste respectivamente.

2.o—Queda prohibido el estacionamiento de cualquier vehículo en la parte opuesta a las indicadas.

3.o Los contravetores a lo dispuesto en esta Ordenanza serán penados con una multa de $4.oo.

4.o— La presente Ordenanza entrará en vigor a contar desde el día 1.o de Abril de 1925.

5.o Cométese al Impetor Municipal la vigilancia respectiva.

Insértese enel libro de Ordenanza y publíquese a sus efectos.—Juan Frey Vice-presidente: Sandalio E. Bernardi, Secretario.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Colonia, doctor don Atilio C. Brignole, se hace saber, al público la apertura de la sucesión de Juan Francisco Gabarrot, citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes dentro del término de treinta días.

Colonia, Febrero 11/925.

Raúl Barbot.
Escribano.

existencia.

Hay que tener en cuenta que de los 18.250.000 votantes que intervienen en las elecciones inglesas, diez millones y medio son masculinos, y el resto, 7.750.000 mujeres, a las que se vendrían a sumar por efectos de la ley pedida, una cantidad que elevaría a más de doce millones el voto femenino. Eso significa la suerte política de Inglaterra en manos de las mujeres.

Pero en el Imperio se procede con cautela y se teme al elemento joven que en todos los países es por naturaleza más independiente y menos apegado a intereses que la gente proyecta. El resultado de las últimas elecciones no debe haber dejado muy satisfechos a los conservadores cuando quieren evitar las nuevas, aunque sea faltando a un compromiso de honor que usado como propaganda electoral en los últimos comicios ahora es desconocido por el propio Mr. Baldwin, que no considera oportuno trastornar la actual constitución del Parlamento y tal vez del Ministerio.

De Rogelio V. Mendiondo

EL PODER DE LA INFLUENCIA

Nos cuenta la historia que a un exhorto de Pedro el Ermitaño, la Europa se congregó bajo banderas para acudir el yugo tiránico del continente asiático. Esta influencia directa ejercitada por un hombre, advierte que un mágico poder subjetivo inspira la contaminación de las voluntades humanas.

De otra manera no podría concebirse semejante fenómeno psicológico. Pedro el Ermitaño substituía el ideal de fé y representaba la encarnación del ídolo.—En su calidad de conductor de pueblos y de porta estandarte de las cruzadas gloriosas, identificaban atracciones magnas en las complicadas maniobras de la sensibilidad del espíritu.

Por tales circunstancias puede asegurarse que no hay análisis más intrincado que el movimiento de concentración colectiva.—Para descifrar jeroglíficos de tal naturaleza es menester practicar minuciosos exámenes restropectivos, que condensen con exactitud matemática el fin positivo de las acciones, desentrañando los gérmenes vigorosos de su esencia e imprimiendo en ellas el más alto exponente del desarrollo individual. Y esto acontece frecuentemente cuando nos encontramos frente a esas potencias del pensamiento que rompen las brumas genesíacas y hacen aparecer la mañana venturosa, alborada ineluctable de resplandores que transforman las nebulosidades tenebrosas en un magnífico ambiente sideral.

Esta supremacia dominatriz es un fenómeno patético, credencial de principios que predisponen a sentir la recíproca conexión entre el demagogo de la idea y los adeptos de su enseñanza. Solo una omnipotencia suprema ejerce preponderancia sobre las múltiples constelaciones que se levantan como puntos concéntricos en la inmensidad de lo infinito.—El hombre puede conquistar también su centro de atracción su dinámica motriz, para proseguir sin desmayos pregonando sus planes de unidad colectiva. La psicología del alma tiene sus misteriosos enigmas y el espíritu humano, difícil de comprender, alberga incomprensibilidades que jamás podrán ser descubiertas.—La influencia existe pues, y ejerce un poder sugestionador sobre los hombres de una época. El ejemplo ajeno posee potestades magnéticas.

Analizando biografías de las celebridades que han pasado por el mundo quedamos absortos en su estudio, nos conmueve su gran dilocuencia, admiramos sus rasgos típicos, nos seducen sus perfectas y deseamos en un paróxismo implacable, imitarlos en sus diversas fases de grandeza.

He ahí el verdadero poder de la influencia. Por esa razón la estela de los hombres preeminentes no morirá jamás. Su recuerdo perdurará eternamente a través de los tiempos y sus obras se transformarán en monumentos invulnerables de perfección y grandeza.

Rogelio V. Mendiondo.

Los últimos días de Momo

El brillo de los festejos

LOS JURADOS SE EXPIDEN

Como era de suponerse, los últimos días que se congregaban a Momo, o sea el entierro de Carnaval, tenía que resultar más brillante que los primeros días, ya que factores distintos, especialmente la iluminación en el primer domingo, se habían impuesto a un mejor desarrollo del programa.

Así, pues, que tanto el corso del sábado último, que era únicamente para vehículos de tracción mecánica, como los demás números programados para el domingo, fueron una alta nota de animación y entusiasmo popular.

El corso del sábado

El sábado, una crecida cantidad de automóviles formó una compacta columna y en medio del bullicio y la animación sostuvieron un animado juego de ramos y serpentinas, hasta que llegada ya la media noche la gente empezó a retirarse, pensando quizá que había que guardar entusiasmo para el día siguiente.

El dia del entierro

El domingo, favorecido por un día fresco, la gente desde temprano se echó a la calle y las máscaras que alegraban éstas, eran diversas.

La plaza no tardó mucho en verse repleta de público, cuando la banda inició su concierto. Luego siguió el desfile de los niños que intervinieron en el concurso realizado al efecto, a quienes, las mismas señoritas del jurado, hicieron un generoso reparto de bombones que largó a los pibes completamente contentos.

De inmediato entraron al tablado las murgas y máscaras sueltas, cantando las primeras sus largos repertorios.

Por la noche

Temprano no más, se empezó a notar la gran afluencia de público, a la plaza, que momentos después ya resultaba un hormiguero humano. Vehículos de distintos parajes vecinos, fueron los primeros en notarse paseándose por nuestras calles, a la espera de que llegara la hora de la

Orgonización del corso

Serían las nueve y treinta, cuando la comisión de corso, empieza a desplegar sus actividades. Se organiza el corso, con la banda de música a la cabeza El desfile era crecido, y a cada instante iba aumentando, a causa de la intervención de nuevos vehículos. El derroche de entusiasmo, durante el desarrollo de estos festejos fué la nota más alta de todo el carnaval. La gente que en realidad no había podido cumplir un programa completo esa noche lo aprovechó en todas sus partes.

El juego con flores, serpentinas y papelitos se hacía con gran derroche, viéndose momentos después las calles alfombradas, por una gruesa capa de papeles. Duró hasta

más tarde de lo acostumbrado retirándose luego la concurrencia bajo la impresión de haber pasado momentos de grata impresión al amparo del alegre pasaje del Dios Momo, que se despedía ruidosamente esa noche, para no volver a visitar nos nuevamente hasta dentro de un año.

Los premios

Los jurados se han expedido. El más ingrato de los rols, ha sido cumplido. Con los premios no hay modo de conformar a todos. Cada cual juzga a su manera, y se atribuye razones. Pero, las criteriosas personas que se habían designado al efecto, señoritas Ana María Nocetti, Irma Bratschi y Delia Ibañez, por una parte y por otra los señores Eugenio Vallarino, José L. Simón y Juan Werner, eran una garantía, para que sus fallos no tuvieran discusión.

El veredicto

He aquí la forma en que los premios fueron distribuídos.

Concurso infantil. Primer premio de niñas, Edelweis Soulier,—aeroplano; segundo premio, Rosa Blanca Bratschi, fantasía oriental. Primer premio de niños, Nestor Ettlin, coracero militar; segundo premio, Julio Agustín Mallarini, eslovaco.

Murgas: primer premio «Don bochinche y Cía.»; segundo premio, «Los sin nombre».

Carros adornados: primer premio, La guitarra; segundo premio, El molino; tercer premio, El cometa.

Máscaras sueltas

El jurado que entendía en estos disfraces, declaró disuelto este concurso por considerar que los máscaras que se presentaron, no tenían méritos para tal. Sin embargo entiende que el máscara que se le denomina con el nombre del Murciélago es merecedor al primer premio, pero, que no habiéndose presentado en uno de los días señalados al tablado, dentro de la hora establecida, deja a criterio de la comisión la adjudicación del premio.

Nosotros creemos que en reconocimiento al mérito, la comisión de fiesta, no tendrá inconveniente en premiar a este meritorio máscara, que resultó ser el joven Juan Duarte.

Los bailes

Centro Helvetico.—Tuvo lugar en la noche del domingo, el último de la serie de bailes acertadamente programados por la Comisión Directiva.

Desde que se inició pudo notarse casi el mismo entusiasmo demostrado en las reuniones últimamente realizadas, concurriendo buen número de máscaras que tanto animan estos atrayentes y siempre alegres festivales, danzando hasta tardes horas de la madrugada del día lunes.

Fué sin reparos, una digna despedida al dios de la alegría, dejando una impresión sumamente agradable a las numerosas familias que tuvieron el placer de presenciarla y no menos agradable a muchas niñas y jóvenes de nuestra sociedad que entre broma y broma se han hecho no pocas ilusiones, soñando con generosas promesas del inolvidable carnaval que se fué...

La Comisión Directiva bien merece, por todo, nuestras felicitaciones.

Club Artesano.—Llevóse a cabo el sábado pasado el anunciado baile en los espléndidos salones del «Central».

La concurrencia fué casi tan crecida como en su primer baile y el entusiasmo no decayó un momento, reinando siempre la alegría propia de la fiesta solemnizada en honor del incomparable Momo.

Las familias y demás invitados se retiraron muy satisfechos por tanto éxito, lo mismo el elemento joven que por muchos motivos conservará gratos recuerdos de la espléndida reunión.

Nuestras felicitaciones a la digna y activa comisión organizadora.

AVISO

La Comisión pro festejos de carnaval pide a los que tengan créditos a cobrar, quieran presentar sus cuentas a la brevedad posible, las que serán abonadas oportunamente.

LA COMISION.

Los ministros renuncian

Los secretarios de Estado que pertecen a la rama colegiada han presentado sus renuncias ante el Consejo Nacional de Administración.

Puestas a discusión las citadas renuncias no fueron aceptadas las citadas renuncias, no fueron aceptadas por empate de votos entre los seis consejeros que actualmente están en funciones.

Votaron por la aceptación de las renuncias los señores Sosa, Narancio y Fleurquín y por la no aceptación de las mismas los señores Lamas, Cam pisteguy y Morales.

Por esta razón, continuarán en sus puestos, hasta tanto no sea integrado con sus nuevos miembros el gobierno de los nueves el ingeniero Alvarez Cortes y doctores Arias, Jude y Caviglia.

LO DE SIEMPRE

El ferrocarril, el sábado último, dió otra de las notas a que nos tiene acostumbrado.

Por las causas de siempre—descomposturas de máquinas, etc.—llegó a nuestra localidad con una hora de retrazo.

Los pasajeros que venían de Montevideo, tuvieron dos compases de espera que los impacientó lo suficiente como para que pronunciaran todas clases de protestas verbales contra la famosa empresa, que se ha convertido en dueña y señora de los servicios de viaje en nuestro país.

La primera se produjo en la estación 25 de Agosto, que duró alrededor de una hora; y la segunda en Mal Abrigo, donde los pasajeros tuvieron que poner a prueba su paciencia, permaneciendo estacionados 45 minutos.

¡Lo de siempre!

¡Bellezas de la nunca y bien ponderada empresa del Central, sorda y muda a los clamores públicos!

La sangre de la mujer en la edad critica

Antes de entrar en el tercer período, el organismo de la mujer es violentamente sacudido por un golpe de sangre, inversamente al de la pubertad. Los dolores de vientre acompañados de vértigos, de palpitaciones al corazón, sofocaciones de calor, alternadas, pueden señalarse como algunos de los más característicos síntomas de la edad crítica.

Más que nunca debe la mujer, en este momento de su vida, cuidar especialmente el estado de su sangre. Durante este período de crisis todas las enfermedades son accesibles; es campo propicio para el reumatismo como para la anemia la arteria esclerosis, las várices flebitis, así como a los accidentes específicos terciarios que exasperan todos los estigmas mórbidos, después de los cuarenta años. Es entonces muy necesario defender al organismo con medidas profilácticas, haciendo una vida natural al aire libre y suministrando tónicos depurativos.

Diversas autoridades científicas han comprobado que el extracto de malta desembaraza la masa sanguínea de todos los residuos y permite franquear sin incidencias la edad crítica. El cuerpo médico ha adoptado sin reservas el extracto de malta montevideana por considerarlo el tónico alimento que da resultados altamente satisfactorios.

"TIRO SUIZO"

Conforme habíase anunciado tuvo lugar en el stand de esta entidad deportiva el último domingo las pruebas de tiro correspondiente al campeonato de los 60 tiros obligatorios. A la mencionada prueba concurrieron los siguientes competidores: Federico Gilomen, Arturo Karlen, Emilio Schwyn, Andrés Leicht, Santiago Gratwhol; José Schöpf, Fernando Leicht, Santiago German Gratwohl, Rodolfo Karlen, Norberto Cristaldo, German Vonrotz, Carlos Frey, Otto Leicht, Alfredo Gugelmeier y Alfredo Roth.

En general las series disparadas de los tiradores que intervinieron pueden considerarse sumamente satisfactorias, cuyos resultados definitivos de este campeonato serán decididos en las próximas pruebas finales del 5 de abril entrante lo que motivará sin duda gran expectativa entre sus competidores, dado que son numerosos los tiradores que en la prueba de clausura tengan que dirimir supremacia sobre sus contrincantes para la conquista de los respectivos trofeos que todo competidor aspira a adjudicarse.—X.

Sesión del Concejo

Con asistencia de la mayoría de sus miembros sesionó el miércoles el Concejo Auxiliar, adoptando las siguientes resoluciones:

Hacer efectivo el cobro de la multa de $ 5.00 al conductor del automóvil N.º 163.

—Pasar nota al Concejo Departamental, haciéndole saber el desagrado con que ha visto este Concejo la falta de luz en la noche 22 del corriente, como también al jefe de la Usina local señor Cuadrado.

—Pasar nota al presidente de la Sociedad de Fomento de Cufré, encareciéndole con urgencia se sirva recomendar una persona idónea de este paraje para la fiscalización de patentes de rodados.

—Autorizar la inversión de $ 10.00 para pintar las columnas de la plaza,

—Pasar nota a la Comisaría Seccional haciéndole saber que este Concejo vería con agrado que se sirva evitar el juego de monopatines en las aceras de esta villa.

—Hacer efectivo el cobro de $ 10.00 a los señores González Hnos. por infracción al artículo 9.º del reglamento del tráfico.

Muerte del presidente Ebert

Falleció en Berlín el sábado pasado a la 10 y 15 de la mañana el primer Presidente de la República Alemana, Federico Ebert, destacada personalidad que influyó ventajosamente en la buena marcha de su patria en estos últimos años.

La noticia de su deceso sorprendió a sus mismos compatriotas pues el último Boletín publicado, anunciaba la mejoría creyendo que había atravesado ya la crisis.

Su fallecimiento crea una situación política bastante difícil, pues solo faltaban cuatro meses para la nueva elección presidencial.

El extinto contaba recién 52 años de edad.

Como reintegrar las perdidas energias naturales

Si se gastan las fuerzas que el organismo economiza y que constituyen sus defensas naturales, ya por un trabajo excesivo, ya por una alimentación deficiente o poco provechosa, habrá que contar con una víctima más de la anemia o la neurosis.

Es por eso que los que se noten débiles o que trabajan intensamente deben preocuparse de su salud, seleccionando alimentaciones de extraordinario poder; los médicos recomiendan como tal al extracto de malta, siendo sin alcohol; combinación excelente como nutrición de ahorro y desfatigante que fortifica enormemente, a la vez que reintegra al organismo sus defensas naturales.

El doctor Canzani ha manifestado que en personas débiles y convalecientes, este tónico le ha proporcionado verdadera satisfacción por el éxito que ha obtenido con sus enfermos.

Es a la vez muy indicado el extracto de malta para los niños, puesto que contribuye poderosamente a su crecimiento y firme estructura, siendo por lo demás, el alimento más natural, sano y agradable

Con referencia al extracto de malta Montevideana, ha certificado el doctor Caprario que los prescribe corrientemente a los niños, que asiste y especialmente a las niñas en la época del desarrollo, pues lo considera un excelente tónico alimento.

Timba sorprendida

En la noche del domingo la policía local sorprendió y aprehendió a 16 personas que estaban entretenidas en un saloncito situado a unos 100 metros de la plaza, en pelarse los reales.

Junto con las personas marcharon a la comisaría mesas y demás útiles de juego.

Intervino también en este desgraciado asunto el juez de paz, que les tomó la declaración de práctica.

SE HA PERDIDO

1 reloj «Longines» de plata sin vidrio, frente a «La Palma» tiene una fotografía de una muchacha en el lado interior de la tapa.

La cadena es una cinta de sombrero con una chapita, y un relicario de oro que le faltan dos piedras y tiene una fotografía de una señorita con lentes.

Se ruega devolverlo a esta imprenta.

PELEA

Se nos comunica que el lunes de tarde a raíz de una discusión, se trabaron en pelea los vecinos de la 14 sección, señores Carlos Quinke y Valerio Olpa, resultando el primero de los nombrados con dos heridas de arma blanca, una en una pierna y otra en un brazo las que felizmente no revisten gravedad.

Las autoridades tomaron la intervención correspondiente.

Los nuevos árboles de la plaza

Se nos ha informado por personas entendidas, que la poda que se ha estado haciendo a los nuevos árboles de nuestra plaza, lejos de hacerles un bien los está arruinando.

La verdad que dà lástima ver cantidad de gajos tiernos arrancados sin piedad de los hermosos arbolitos que tan buen desarrollo tuvieron en el último año.

Qué motivo urgente habrá encontrado el H. Concejo para ordenar arrasarlos así?

BIOGRAFO

Biógrafo Hotel Suizo

La empresa de este cine hace saber a sus favorecedores de que el próximo domingo reanudará las habituales funciones cinematográficas todos los domingos a la hora de costumbre.

Para dicho día figurará un magnífico programa, cuya película principal se titula «Ponjola», una historia dramática de novedoso argumento que presenta interesantes aspectos del gran mundo social neoyorkino, y de las riquísimas minas de oro del Africa, interpretada por los afamados artistas Ana Nilson, James Kirwood y Tully Marshall.

El complemento que integrará el áludido programa haremos conocer al pùblico en el nùmero del sábado próximo.—X.

POR QUE?

De sorpresa, pues aún no conocíamos la resolución del Concejo Auxiliar, nos llega esta pregunta, que hace un padre de familia:

«Quisiéramos saber, el motivo de la resolución del Goncejo Auxiliar, por la cual se pide a la policía, se prohiba a los niñes andar en monopatines en las calles de la villa. Pues, èsta resolución la consideramos injusta, dado que se priba a la niñez de la práctica de un deporte que no molesta a nadie, sino por el contrario, que llena de satisfacción a los que miran como es debido la alegría del niño que tanto influye en su perfecto desarrollo».

—Verdaderamente no sabemos que contestar a semejante pregunta, puesto que no conocemos el origen de tal resolución, pero, prometemos enterarnos, y dar oportunamente su debida respuesta.

La Escuela del Hogar

Después del período de vacaciones, se reinician mañana las clases de la escuela del Hogar, cuya dirección está a cargo de la señorita de Tourn.

Muchas son las señoritas que se aprestan a concurrir a dicho centro de instrucción.

Vida social

Viajeros

Vinieron de San José la señora Josefa H de Machi acompañada de la Sta. Alberta Heguy.

—De Cufré nos visitó el señor Coralio Prieto y su señora Carolina B de Prieto.

—De E. Paulier el joven Sinforoso Aristimuño.

—De Carmelo se encuentra en ésta el Pbro. Antonio Ferrari.

—De Puntas del Rosario estuvieron en esta el señor Enrique González su señora esposa Elvia B. de González y sus hijos.

—De Jackson el señor Coralio Carbajal y familia.

—De Montevideo el teniente señor Federico Schüsselin.

—Partió para la capital el Sr. Joaquín Duomarco.

—De La Lata nos visitaron el señor Germán Detjen su señora esposa y sus hijas Maruja y Sara.

—De Montevideo el Sr. Emilio Faconti.

—De la Paz el señor Juan Francisco Echarte su señora esposa y sus hijas Tomasita y Violeta.

—De La Lata estuvieron los jóvenes Germán, Pedro y Enrique Detjen.

—De Cufré el joven Eliseo Cestau.

—Estuvo en San José el joven Juan J. Bogliolo.

—Regresó a la Capital la señora Filotea G. de Nieto.

—Fué a La Paz la señora Maruja L. de Häberli.

—Estuvo en Montevideo el señor Alfredo Frey.

—Regresó de Montevideo el señor Joaquín González.

—Del mismo punto regresaron el señor Julio Aranda Carro, su señora esposa Carolina Gil de Aranda y su hijito.

Agrdecimiento

Los deudos de José Bilat agradecen las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su reciente duelo.

Cambio de domicilio

La familia de la señora Teodora S. de Lavega, nos hace saber de su residencia en Montevideo, que ha cambiado su domicilio, a la calle Baltasar Vargas, N.º 3 a.

Enfermos

Continúa siendo delicado el estado de salud del señor Juan Vilas.

—Se nota mejoría en la enfermedad que aqueja a la señora María N. de Tavares.

Club A. Peñarol

La Comisión Directiva del Club Atlético Peñarol, ruega a los asociados que tengan libros de la biblioteca de dicha sociedad tengan a bien devolverlo a la brevedad posible.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.38 a 0.43 fresco según clase y 0.48 a 0.52 seco.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.75.

Manteca.—Se cotiza de 0.85.

Miel. el kilo 0.46

Gallinas de 1.00 a 1.25 yunta

Pollos 0.65 a 0.90 yunta.

Huevos la docena 0.24.

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

Frutos de barraca

LANAS	anterior	último
Merinas sup.	$ 12.30	$ 12.40
Merinas sup.	» 12.30	» 12.40
idem buenas	» 12.10	» 12.00
Cruzas finas	» 12.00	» 12.20
idem buenas	» 11.80	» 11.90

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.85	$ 4.90
Campo	» 4.75	» 4.80

IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novillos	» 5.70	» 6.50
Vacas	$ 4.70	$ 5.50
Vaquillonas	» 3.70	» 4.50
Terneras	» 2.20	» 2.30
Becerros	» 1.20	» 1.30
Nonatos	» 0.58	» 0.60

PIELES LANARES	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 8.50	$ 8.70
Corderitos	» 1.10	» 0.00
Cueros potro	» 2.30	»
Cerda	» 8.15	» 8.20
Pluma	» 3.40	» 3.50

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 7.30	» 7.25
Bueno	» 7.20	» 7.25
Regulares	» 7.10	» 7.15
Superiores del interior	$ 7.30	$ 7.25
Buenos id id	» 7.20	» 7.25
Regulares id id	» 7.10	» 7.15
De fideos sup.	» 7.00	» 7.10
Id id buenos	» 6.90	» 6.95
Id id regulares	» 6.80	» 6.85

PRODUCTOS AGRICOLAS	anterior	último
Avena sup.	$ 4.30	» 4.50
Buena	» 4.00	» 4.10
Idem regular	» nominal	
Porotos de manteca	» Nominal	
Idem blancos chicos	»	»
Idem cariocas	»	»
Alpiste bueno	» 7.50	» 8.00
Idem regular	» 10.50	» 11—
Paja escoba sup.	» 1.10	» 1.30
Idem idem regular	» 0.70	» 1.00
Semilla guinea	» 2.20	» 2.50
Papas (país)	» 7.50	» 8.00
Idem Mar Plata sup	» 9.00	» 9.50
Idem idem idem reg.	»	
Idem Mendoza	» 11.50	» 12.—
MAIZ		
Cuarentino	» 5.60	» 0.00
Común superior	$ 5.30	$ 0.00
Idem bueno	» 5.20	» 5.25
Morocho	» 6.10	» 6.20
LINO		
Consumo	» 10.20	

FORRAGES	anterior	último
Alfalfa nueva	$ 2.90	$ 3.10
Mezcla	» 2.50	» 2.60
Pasto	» 1.70	» 1.90
Idem campo	» 1.20	» 1.30
Paja	» 1.20	» 1.30

FOLLETIN 74

T. TRILBY

AMOR FUNESTO

Manuel del perfecto desvalijador...

Con temblorosa mano deslizó Claudina la llave en la cerradura, una llavecita, verdadera joya de orfebre, que Luciano había mandado labrar expresamente para ella.

Abierta la puerta y advirtiendo Dula la intensa emoción de su amiga, penetró antes que ella en la casa.

—Entro—dijo;—si el dueño se oculta en esta sombría mansión, no pienso admirarme.

Claudina siguió a su amiga.

Esta subió directamente al primer piso. Claudina la imitó ascendiendo lentamente. Aquella vuelta a su casa, en semejantes circunstancias, parecíale una cosa lúgubre. En los primeros días de haberse apartado de su esposo, pensó algunas veces en su regreso al hotel; Luciano, muy enamorado, hacía todas las concesiones; Elena estaba de pensionista en un colegio, y ella era libre de salir cuanto quisiera. Volvería a su hogar con rostro sereno, y su alma, pueril hasta lo sumo, complacíase en imaginar todo lo que haría Luciano para festejar su retorno. Llenaría la casa de flores, y en el lindo boudoir, sobre la chimenea, junto a un precioso ramillete una rica joya aguardaría a Claudina.

!Vano ensueño! La esposa de Luciano Ternot volvía sola al hotel, casi ocultándose, y lo encontraba oscuro; las alfombras estaban levantadas, enfundados los muebles y parecía que alguien se hubiese ausentado de la casa para siempre; la muerte había pasado por allí.

Claudina no quiso comprender que era el amor el que había tendido el vuelo.

De prisa, agitada, dirigióse hacia el secreter de palo rosa donde había guardado los papeles que el procurador reclama. Abriólo, y los encontró en el cajón donde los depuso Luciano.

Tomó la bolsa de papel fuerte, en la cual, en gruesos caracteres, destacaban fechas y nombres.

«9 marzo 1913.—Contrato de matrimonio entre el señor Ternot y la señorita Darny—M. H. Meloboux, notario, Boulevard Saint-Germain 10.»

Sostenía en la mano aquellos pliegos de papel, y maquinalmente, hojeándolos, recordaba que una noche, en los salones de sus padres, un caballero grave y solemne había leído todo aquel legajo. Luciano estaba junto a ella, y ella vestía una linda toilette rosa que le sentaba a maravilla; un gran ramillete de blancas lilas perfumaba toda la habitación, y Claudina escuchaba con indiferencia aquella prosa que le parecía triste. Régimen. Exclusión de las deudas... Bienes comunales... Inversión de capitales... Partidas de cargo nominal... No comprendía nada de todo aquello.

Tomó el legajo de prisa, y, poniéndoselo debajo del brazo, dijo a Dula:

—Vamonos.

Dula se dirigió hacia la puerta. Claudina volvió a mirar su boudoir, y el recuerdo de las horas felices pasadas en él, acudió una vez mas y con persistencia a su espíritu.

En el descansillo de la escalera experimentó un momento de vacilación, y levantó los ojos hacia el tramo de escalera que llevaba al segundo piso; pero Dula bajaba ya, y la siguió.

—¿No le dices nada al portero?—preguntó la joven.

—¿Para que? Se aposenta en la cochera y es muy posible que no nos haya visto—contestó Claudina.

—Pues entonces marchémonos misteriosamente.

En el momento de abandonar el hotel, Claudina volvióse varias veces a mirar las escaleras oscuras que conducía a los aposentos superiores, y ya en la calle, dijo a su amiga:

—¿Me acompañarás a la estación?

—Desde luego.

Detuvieron un auto. Dula, empujada por Claudina, subió primero, y en el momento en que ésta ponía el pie en el estribo exclamó febrilmente:

—He olvidado mi sombrilla allá arriba; aguárdame un momento... no tardaré.

Y sin dar tiempo a Dula de responderle, abrió de nuevo la puerta que acababa de cerrar, y desapareció.

Dula encogióse de hombros y se resignó a aguardar pero estaba perfectamente segura de que Claudina no encontraría la sombrilla que iba a buscar porque no la había llevado.

Ya sola en el hotel, Claudina dejóse de vacilaciones, y subió la escalera sin detenerse hasta el segundo piso.

Al llegar al descansillo respiró profundamente; luego se dirigió hacia la puerta que tenía enfrente; la abrió con mano nada temblorosa y penetró en un aposento cuyas paredes estaban cubiertas de papel azul y donde una camita, rodeada de muselina, revelaba a las claras quien dormía habitualmente en ella: estaba en el cuarto de Aurelio.

Claudina lo miró con ojos